

Nieuwsbrief voorjaar 2019

Mooie ontwikkelingen in Wit Rusland

Enkele projecten die we vorig jaar opgezet hebben, zijn inmiddels in ontwikkeling. De bijbelleesboekjes vinden een steeds bredere lezerskring. Ook buiten Wit Rusland. Het boekje 'Prins Daniël' is klaar. En 'Ik ben Jozef' is in het Russisch vertaald en is klaar om gedrukt te worden.

In Babruisjk zijn de plannen voor het agro-project nagenoeg al een heel eind op weg. Hieronder een update.

1. Agroproject doveninternaat in Babruisjk



Dit is het beeld op het platteland. De moestuin en een kelder vol ingemaakte producten. De kinderen op het platteland groeien ermee op. Zaaïen, groeien en oogsten. Ze leren het vak van hun ouders en grootouders. De moestuin is onontbeerlijk. Kinderen in een internaat blijven van deze opvoeding verstoken. Op de dovenschool in Babruisjk gaan ze ermee aan de slag. Er wordt een programma ontwikkeld, zodat ook de dove leerlingen leren hoe het werkt in de moestuin. Hoe alles groeit en bloeit. Voor kinderen en jongeren met een beperking niet onbelangrijk, omdat ze later zelfstandig in de maatschappij moeten functioneren.

Op het terrein van het doveninternaat staat een gebouwtje dat verbouwd gaat worden tot een educatieve leerplek voor tuinbouwonderwijs. Het totaalproject gaat € 36.500 kosten. Het agroproject wordt bekostigd door de stichting 'Vrienden van Effatha'. Dezelfde stichting bekostigde in de school al meerdere projecten waaronder de 'huiskamer annex keuken' waar de kinderen nu ook kunnen leren hoe ze de producten moeten verwerken.



In het gebouw komen o.a. een theorieruimte, met daaromheen praktijkplekken en een bewateringssysteem. Rechts de keuken naast de huiskamer.

2. Ik ben Jozef



In totaal zijn negen boekjes in het Russisch vertaald en uitgegeven. En... uitgedeeld

Het volgende boekje is het verhaal over Jozef. Het verschijnt onder de titel 'Ik ben Jozef'.

«Пошли со мной, брат Вениамин», говорит Иосиф. Все братья собрались, и Иосиф стал рассказывать: «Сегодня ночью мне приснился сон. Мне снилось,

что мы все трудились в поле. Мы жали колосья, собирали их в снопы.



И вдруг мой сноп встал и стал прямо. А ваши снопы стали вокруг моего. Снопы всех братьев: Рувима, Симеона, Левия, Иуды, Иссахара, Завулону, Дана, Неффалима, Гада, Асира, и маленький сноп Вениамина. Все 11 снопов поклонились моему снопу. (passage uit 'Ik ben Jozef')

Het verhaal over Jozef is door Ina Karpowitsch vertaald. Op dit moment worden door de mensen van de Bible Society Belarus de voorbereidingen getroffen om het boekje uit te geven. Het is inmiddels het negende boekje dat in het Russisch vertaald is.

3. Prins Daniël

Het boekje dat ik destijds schreef, werd in het Russisch vertaald en uitgegeven in Minsk, Wit Rusland. Er is dringend behoefte aan bijbelverhalen, die in een eenvoudige taal geschreven zijn.

Nu heeft ook de stichting Friedenstimme hetzelfde boekje laten drukken.

Friedenstimme werkt in Rusland en Centraal Azië. In Oezbekistan bijvoorbeeld. In de hoofdstad Tasjkent is een dovenconferentie gehouden waar ook doven uit Turkmenistan waren. We hadden een uitnodiging om daar bij te zijn, maar juist in die tijd was onze Wit Ruslandreis gepland. Dove christenen hebben het in deze landen extra moeilijk. In landen als Oezbekistan en Turkmenistan is veel taalachterstand, niet alleen bij de doven. De boekjes zijn daar zeer welkom. Hoe ze daar komen? We weten het niet. Wel weten we dat er veel voor gebeden wordt.

Mooi dat Friedenstimme veel aandacht geeft aan de evangelisatie onder doven.



'Prins Daniël' voor jong en oud, horend en doof in Oezbekistan en Turkmenistan

4. Zomer-evangelisatiekampen in Berezino



Elk jaar steunen we financieel de zomerkampen van pastor Nikolai in Berezino. De kampen mogen zich verheugen in een groot aantal deelnemers. Meer dan 200 in verschillende leeftijdscategorieën. In de bijbelstudies en -vertellingen wordt gebruik gemaakt van 'onze' boekjes.

5. Verslaafden in Babruisjk



We deelden de boekjes over Mozes uit



De overvolle slaapzaal onder de kerk.

In Babruisjk heeft pastor Pavel de zorg voor verslaafden. Samen verbouwen ze een huis waar de verslaafden kunnen wonen. Voorlopig zijn ze ondergebracht in de kerk. Ook hem bieden we enige financiële steun. We hebben hier veel zaden achtergelaten. De bewoners bewerken zelf de grote moestuin en ze eten dagelijks van eigen producten. De bedoeling is dat in het kader van het agro-project de leerlingen van het doveninternaat gaan samenwerken met pastor Pavel. Heel mooi is dat de kerk contacten onderhoudt met het doveninternaat. Met Pasen verzorgt Pavel samen met zijn vrouw en kinderen een programma voor de dove kinderen.

Tot slot

Het agro-project en het drukken van de boekjes worden volledig bekostigd. Voor de financiële bijdragen aan het vakantiekamp en de verslavingsopvang van pastor Pavel ontvangen we bijdragen van vrienden, familie en de opbrengst van enkele kerkelijke collectes.

Wie de projecten in **Berezino** (4) en **Babruisjk** (5) en ook de verspreiding van de bijbelleesboekjes financieel wil steunen, kan dat doen op

Rek.nr. NL59 RABO 0375830634

Ten name van 'P.R.Compaan dove kinderen Wit Rusland'

Piet en Dineke Compaan
Schepersweg 4
9472 ZM Zuidlaren
prcompaan@gmail.com
0622517203 / 0503640516
www.hulpbelarus.nl